

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N^o): 0006/VAQ09 - 02/22 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
RƠ MOỐC VÀ SƠ MI RƠ MOỐC SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: **0438/22/AH** Ngày: **23.02.2022**
Pursuant to the Technical document N^o Date
Tiêu chuẩn, quy chuẩn áp dụng: **QCVN 11 : 2015/BGTVT**
Standard, regulation applied
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: **99004/01/03/21/01** Ngày: **18.05.2021**
Pursuant to the results of C.O.P examination Report N^o Date
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra/thử nghiệm số: **0121/BCTN-TO/22** Ngày: **15.02.2022**
Pursuant to the results of Test Report N^o Date

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type): **Sơ mi rơ moóc tải (tự đổ)**
Nhãn hiệu (Mark): **DOOSUNG** Số loại (Model code): **DV-DUMP-220FCA**
Mã số khung (Frame number code): **RR2FCMXTZ*VB07**
Khối lượng bản thân (Kerb mass): **11.300** kg
Phân bố lên: - Chốt kéo (on kingpin): **3.350** kg - Trục sau (on rear): **7.950** kg
Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design pay load): **25.600** kg
Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized pay load): **25.600** kg
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass): **36.900** kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass): **36.900** kg
Phân bố lên: - Chốt kéo (on kingpin): **12.965** kg - Trục sau (on rear): **23.935** kg
Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height): **9.240 x 2.500 x 3.975** mm
Khoảng cách từ tâm chốt kéo tới trục sau (Wheel space): **4.520 + 1.310 + 1.310** mm
Số trục xe (Number of axles): **3**
Cỡ lốp (Tyre size): Lốp trước (front tyre): **---** Lốp sau (rear tyre): **12.00R20**
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty TNHH ô tô SOOSAN Việt Nam**
(Name and address of manufacturer) **Cụm công nghiệp Hạp Lĩnh, P. Hạp Lĩnh, TP. Bắc Ninh, T. Bắc Ninh**
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **Công ty TNHH ô tô SOOSAN Việt Nam**
(Name and address of assembly plant) **Cụm công nghiệp Hạp Lĩnh, P. Hạp Lĩnh, TP. Bắc Ninh, T. Bắc Ninh**
Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 11 : 2015/BGTVT
The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 11 : 2015/BGTVT

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau: **---/ 1.840 mm**
- Hệ thống phanh:
 - Phanh chính **---/Tang trống**
 - Khí nén
 - Phanh đỗ **Tác động lên bánh xe trục 2, 3, 4**
 - Tự hãm
- Số lượng lốp trục I/II/III/IV: **---/04/04/04**
- Kích thước lòng thùng hàng: **8.480/8.380 x 2.260/2.060 x 1.100/1.010 mm**
- Chốt kéo model **LT-XZ50-12-000**
- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 01 tháng 03 năm 2022 (Date)

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

Vietnam Register
General Director



**K.P. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG
Nguyễn Tô An**